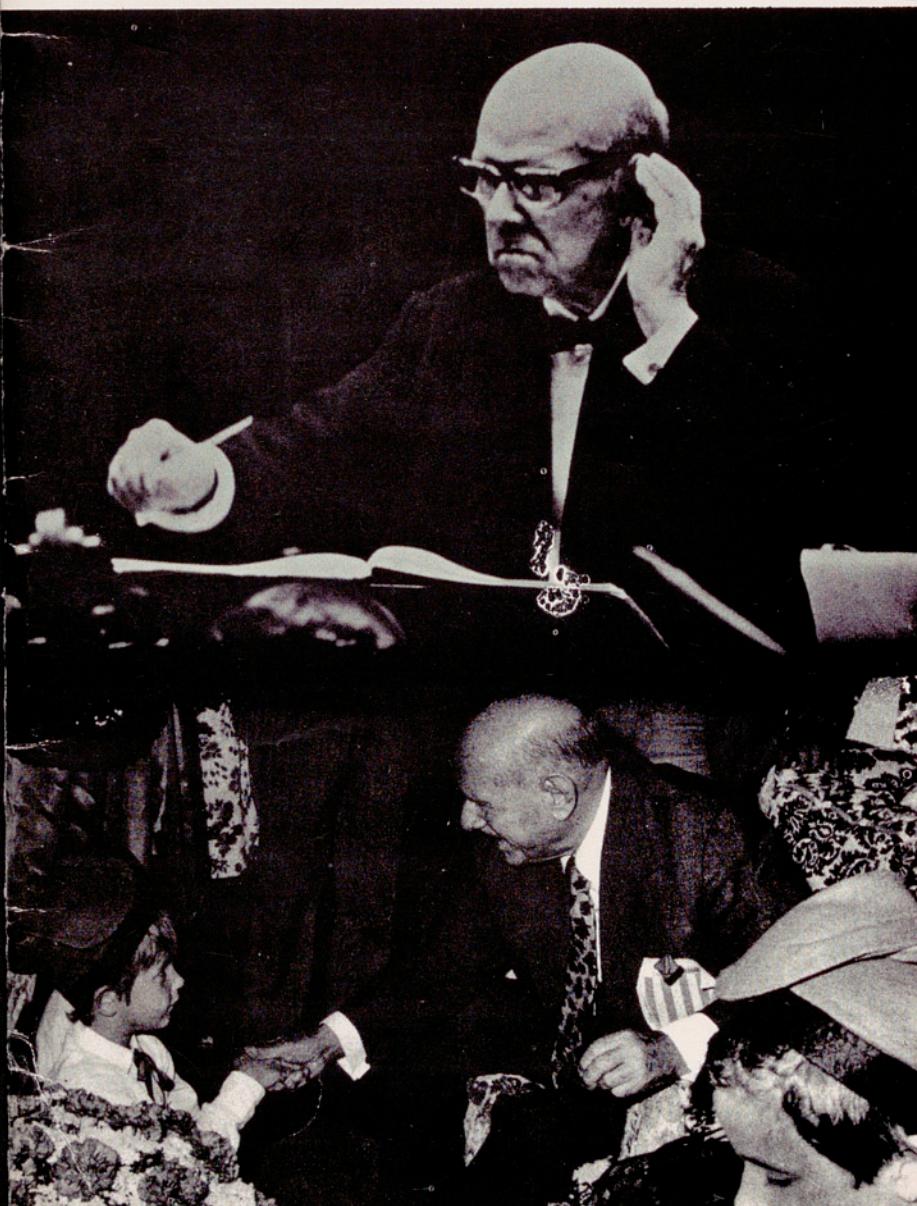


# ASSEMBLEA DE CATALUNYA A VENEÇUELA



C.E.H.  
F.I.E.H.  
PER CATALUNYA  
I PER LES  
LLIBERTATS DEMOCRATIQUES  
CARACAS MARÇ DE 1974

PARAULES  
DEL MESTRE PAU CASALS  
PRONUNCIADES AL  
CENTRE CATALÀ  
DE CARACAS,



## ESTIMATS:

Vosaltres que representeu allò que més sento dins el fons de la meva ànima, l'amor a la nostra terra: Catalunya! En trobar-me entre vosaltres, i per primera vegada des de fa 25 anys, amb tanta quantitat de catalans, se'm trenca la paraula, però vull dir-vos solament que us estimo i que us admiro per haver, complert el vostre deure d'homes i de catalans en no voler acceptar el que ha passat i el que passa a Catalunya. Millor fora...fora!... que estar supeditat a unes lleis i a uns costums que nosaltres el catalans no volem acceptar. Es així com jo, també com vosaltres, que hem sortit de Catalunya que estimo tant i que tant enyoro. Aquests 35 anys els he passat pensant sempre en la nostra Catalunya en membres de la meva família, en amics de la meva edat quasi, i alguns també de la meva edat que pensen com nosaltres, que pateixen dins de Catalunya i que per circumstàncies diverses no poden fer el que nosaltres hem fet, de sortir de la terra nostra, tan mal tractada. Per tot arreu on he anat he trobat catalans que m'han conhortat en veure que Catalunya està en tots els cors catalans, i jo diria que més fortament que mai per l'absència. Ara us admiro, us torno a dir que us admiro perquè ací a Veneçuela, el país que vosaltres heu adoptat, se us respecta; i us respecten pel que valeu i perquè sou catalans. I jo estic convençut que els catalans i els bascs són els que avui porten la veu de tota la península. Potser vindrà el que clamen... potser vindrà, però primer que tot hem de ben conservar això: som catalans i tenim l'orgull de ser-ho.

Visca Catalunya!

Embolcallat amb la bandera catalana s'ha donat sepultura al mestre Pau Casals. Puerto Rico era com una segona pàtria pel mestre. Allí havia nascut la seva mare, la senyora Pilar Defilló, de pares catalans. Va ésser una dona excepcional en tots els aspectes. D'una gran bondat, caràcter ferm no gaire comú en les dones de la seva època.

Ja fa anys, que la senyora Munoz Marín, esposa del Governador de Puerto Rico, va descobrir una placa en la façana de la casa on va néixer la mare de Casals. Ho faig — va dir — amb el seu curt i expressiu parlament. En nom de totes les mares de Puerto Rico, com homenatge a la senyora Pilar Defilló, mare de Pau Casals, glòria de Catalunya y del mon. Mestre de tots els homes.

Pau Casals va néixer a la vila de El Vendrell, Catalunya, el dia 29 de desembre de 1876, en una casa del carrer Santa Ana; en la façana d'aquella casa hi havia una placa que deia: Casa Nadiua de Pau Casals, Còria del món musical. Homenatge de Catalunya, any 1927.

La música amanxeix les feres; malauradament, no totes. En entrar a El Vendrell les forces feixistes i d'ocupació, la primera cosa que varen fer va ésser destruir aquella placa que tot un poble havia dedicat a un dels seus fills més il·lustres.

Amb l'acompanyament del Cant dels ocells, la terra d'un cementiri de Puerto Rico, com una mare amorosa, ha rebut les despulles, de l'home digne, el català exemplar que a l'exili representava a tot un poble que manté alta, molt alta, la bandera de la seva llibertat. Pau Casals ha esdevingut el Símbol de Catalunya. Per això els catalans, estimem i venerem la seva memòria.

Les seves despulles reposen a la Illa que tant estimava. Demà, quan la Patria sigui alliberada de l'ocupació franquista, amb tots els honors, seran traslladades a Catalunya.

Descansi en pau el mestre estimat.

PAU CASALS és mort...

Vitam impendere vero

1913

Escolta'l fill meu-em digué el Pare. Escolta'l i pensa... Somnia si vols... Que "El Cant dels Ocells" que Tú escoltes ara, El Món l'Oirà, encara, quan tots serem pols...

1943

I el Pare morí quan l'Arquet callava. Tacat per la Injúria la Sang i pel Dol... El Pare morí quan jo li mancava... Quan n'era lluny... I va morir Sol.

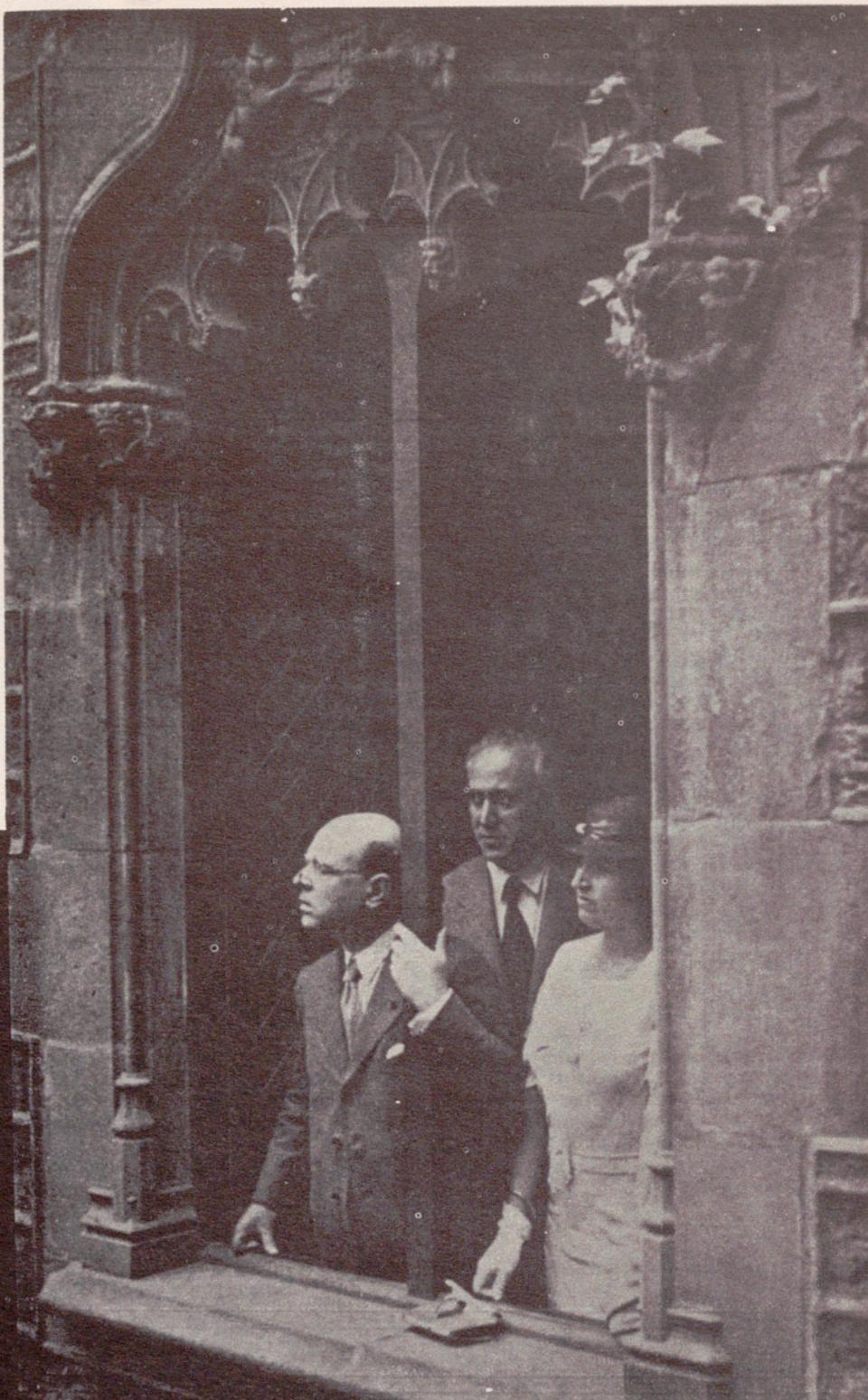
1973

La Flama del Geni ja és, avui, apagada... I, com digué el Pare; Al lluny més pregón El Món a genolls, Oirà la Cantada d'aquell Violoncel que tocava pel Món.

Cluses (France) Novembre de 1973.

# Pau Casals

## 1876-1973



Juny de l'any 1934. Amb la senyora Duran i Pau Casals, en una finestra de la Casa de l'Ardiaca, on hi ha una «Exposició Casals» i on el violoncellista donarà — o ha donat — un concert per als funcionaris de l'Arxiu.

# CRIDA A TOTS ELS CATALANS DE VENEZUELA



## CRIDA A TOTS ELS CATALANS DE VENEÇUELA

Que s'oposen a l'opració del règim feixista de Franco,  
a integrar-se al gran moviment unitari de combat democràtic  
que es l'ASSEMBLEA DE CATALUNYA A VENEÇUELA.

Us demanem la vostra fervent i entusiasta adhesió a  
l'ASSEMBLEA DE CATALUNYA que amb els quatre punts de  
convergència interpreta fidelment i mobilitza els sentiments  
i aspiracions més immediats del poble de Catalunya vers la  
llibertat social i política.

VISCA L'ASSEMBLEA DE CATALUNYA

**VISCA L'ASSEMBLEA DE CATALUNYA !!**

A

PER CATALUNYA  
I PER LES  
LLIBERTATS DEMOCRATIQUES !

S

Secretariat de la  
Comissió Permanent de  
l'ASSEMBLEA DE CATALUNYA

S

## ELS 113 EN LLIBERTAT...

La nit del 26 van sortir en llibertat provisional els 6 darrers detinguts de la Model. Queda, doncs, només detingut el sacerdot Lluís XIRINACS, que ha tornat a donar un alt exemple de la seva combativitat irreductible reivindicant l'US DE LA LLENGUA CATALANA davant del T.O.P. i negant-se a parlar en castellà.

No ha de cessar la solidaritat amb en Xirinacs ni amb cap dels 113, que segueixen pends de judici. RECLAMEM L'ANUL·LACIÓ DEL PROCES !

M

...MENYS UN

B

L

E

A

D  
E

C

A

T

A

L

U

N

Y

A

## REMITIDO

### Comunicado a la Opinión Democrática de Venezuela

Los abogados defensores del joven catalán, Salvador Puig Antich, condenado a muerte por un Tribunal Militar de Barcelona, Cataluña, nos informan que han recibido oficiosamente del Consejo Supremo de Justicia Militar la confirmación de la condena a muerte de Salvador Puig Antich. Se espera de un momento a otro que se cumpla la criminal y trágica sentencia. El Dictador Franco es el único que puede perdonar la vida del luchador catalán. Su condición de momia en vida le permitirá, aunque sea por tan sólo una vez, reaccionar cristianamente. ¡Que así sea!

Invitamos fervorosamente a todas las personas de pensamiento humanista y democrática para que contribuyan a evitar este nuevo atropello del franquismo.

Assemblea de Catalunya a Venecuela.

## REMITIDO

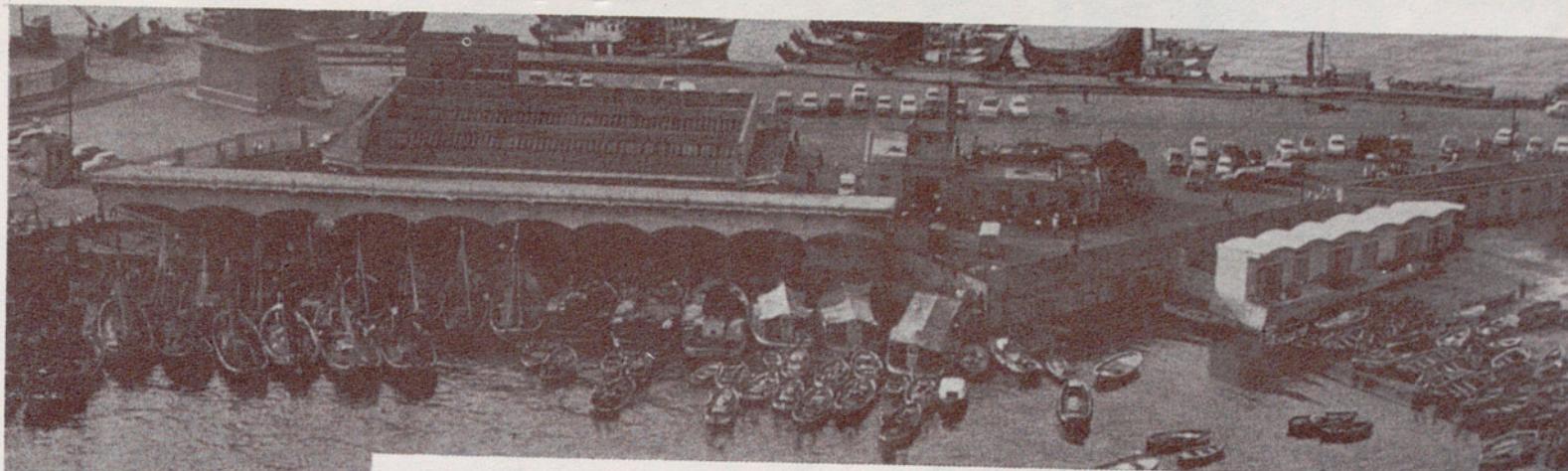
### CABLE A MADRID

Francisco Franco  
El Pardo  
Madrid - España

Vascos y ciudadanos origen vasco mundo entero sugerímosle conveniencia suya indultar hombre catalán Salvador Puig Antich en nombre Derechos Humanos stop Esta sugerencia no significa modo alguno reconocimiento su autoridad sino su facultad actual decisiva sobre vida o muerte ciudadanos peninsulares.

CONFEDERACION MUNDIAL ENTIDADES  
VASCAS APOLITICAS.

Caracas, febrero 20, 74.



## COMUNICAT DE LA 1<sup>a</sup> SESSIO DE L'ASSEMBLEA DE CATALUNYA

- 1. La consecució de l'Amnistia general dels presos i els exiliats polítics.
- 2. L'exercici de les llibertats democràtiques fonamentals: llibertat de reunió, d'expressió, d'associació — inclosa la sindical —, de manifestació i dret de vaga, que garanteixin l'accés efectiu del poble al poder econòmic i polític.
- 3. El restabliment provisional de les institucions i dels principis configurats en l'Estatut de 1932, com a expressió concreta del dret d'autodeterminació.
- 4. La coordinació de l'acció de tots els pobles peninsulars en la lluita democràtica.

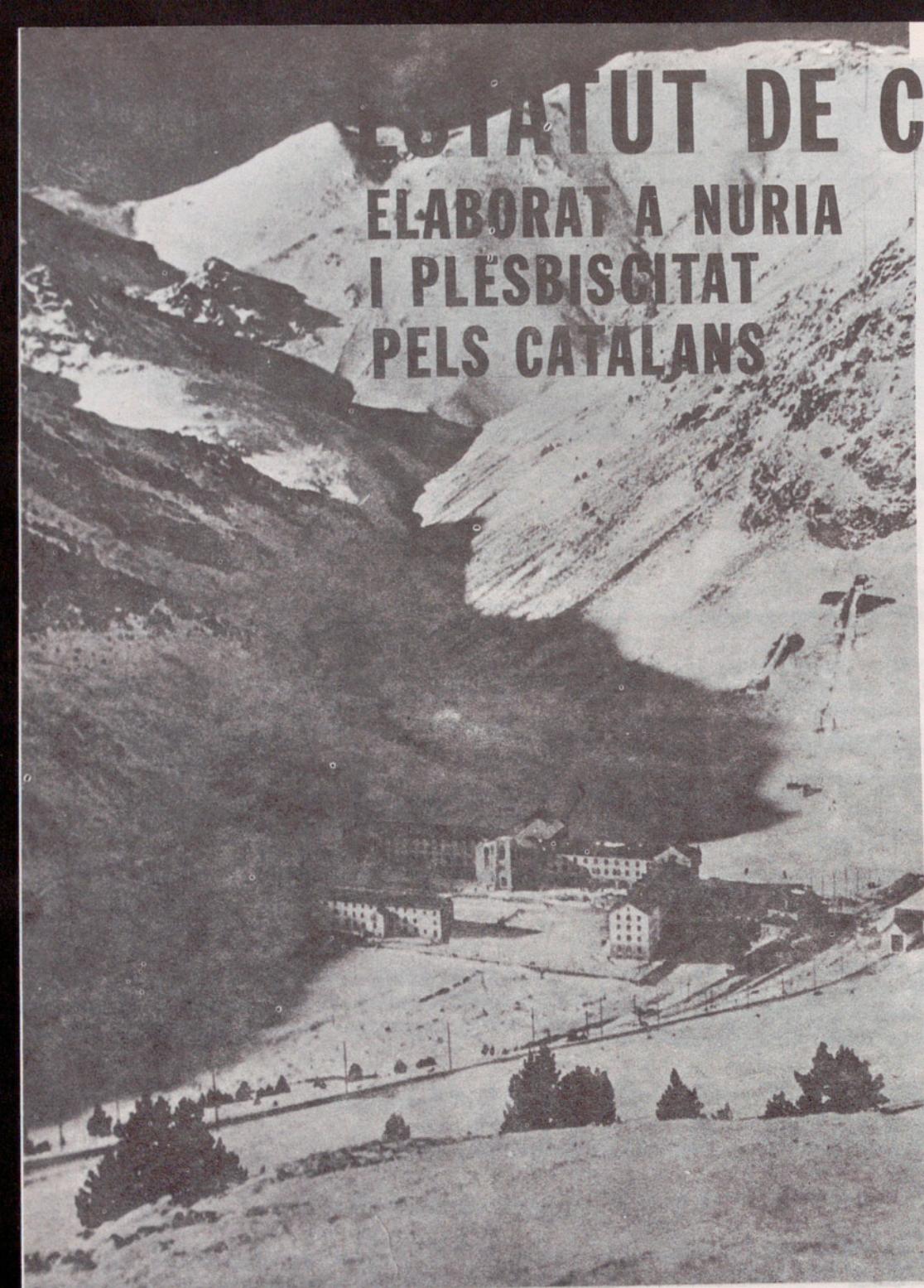
Com a objectius immediats, fem una crida a tot el poble català — i considerem catalans tots els qui viuen i treballen a Catalunya — perquè incorpori la perspectiva global del canvi democràtic a cada una de les seves lluites concretes, i perquè intensifiqui l'esforç per a una ràpida obtenció de :

- a. La unitat d'acció de totes les forces democràtiques.
- b. La solidaritat en la lluita en favor dels repressaliats.
- c. L'acabament de la repressió i la consecució de l'Amnistia.

Per tal de vetllar per l'aplicació dels acords de l'Assemblea, és elegida una Comissió Permanent, la qual impulsarà totes les iniciatives útils per a aconseguir la mobilització popular, fomentarà accions unitàries i prepararà una nova sessió de l'Assemblea de Catalunya, més amplia i més representativa.

Novembre de 1971.





# ESTATUT DE CATALUNYA ELABORAT A NÚRIA I PLEBISCITAT PELS CATALANS



## ASSEMBLEA DE CATALUNYA

### TITOL I

#### PROJECTE

#### DE L'ESTATUT

#### DE CATALUNYA

#### ELABORAT PEL

#### GOVERN DE

#### LA GENERALITAT,

#### A NURIA,

#### I PLEBISCITAT PER

#### LA CIUTADANIA

*Del territori i dels ciutadans de Catalunya*

ARTICLE 1.<sup>a</sup> Catalunya és un Estat autònom dintre de la República Espanyola.

Els representants a les Corts de la República seran elegits d'acord amb les lleis generals.

ARTICLE 2.<sup>a</sup> El Poder de Catalunya emana del poble i el representa la Generalitat.

ARTICLE 3.<sup>a</sup> La Generalitat de Catalunya s'esten al territori que han format fins ara les províncies de Barcelona, Girona, Lleida i Tarragona.

ARTICLE 4.<sup>a</sup> Si altres territoris manifesten el desig d'agregar-se a Catalunya, caldrà:

a) Que ho demanin les tres quartas parts dels

Municipis del territori que desitgi ésser agregat.

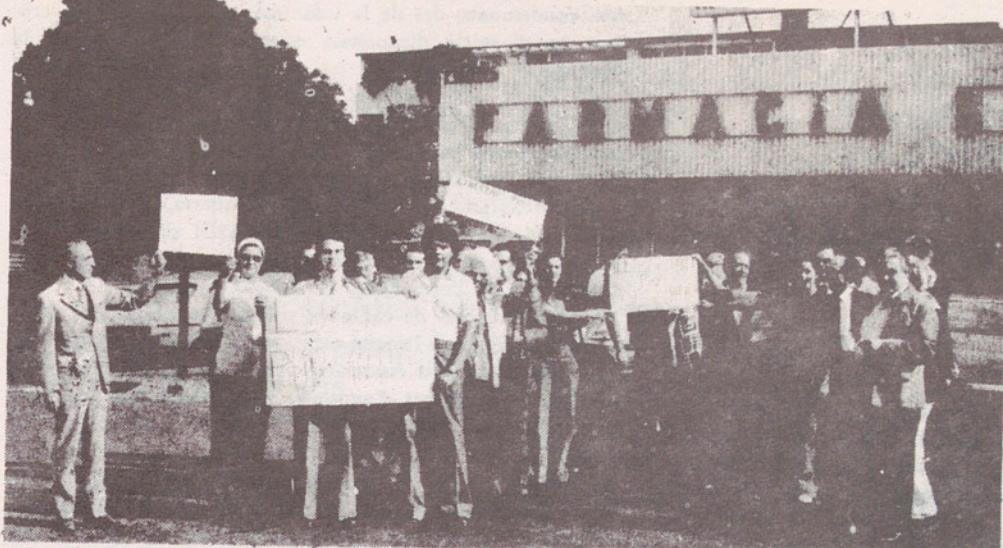
b) Que ho acordin els habitants d'aquell territori per plebiscit dintre els termes municipals respectius en forma d'eleccions generals.

c) Que ho aprovi el Parlament de Catalunya i el Parlament de la República.

ARTICLE 5.<sup>a</sup> La llengua catalana serà l'oficial a Catalunya, però en les relacions amb el Govern de la República serà oficial la llengua castellana.

L'Estatut interior de Catalunya garantirà el dret dels ciutadans de llengua materna castellana a servir-se'n personalment davant els tribunals de justícia i davant els òrgans de l'administració.

ARTICLE 6.<sup>a</sup> El poble exercirà el seu poder per mitjà d'organismes polítics de la Generalitat, d'acord amb aquest Estatut i amb la Constitució de la República espanyola.



El Nacional

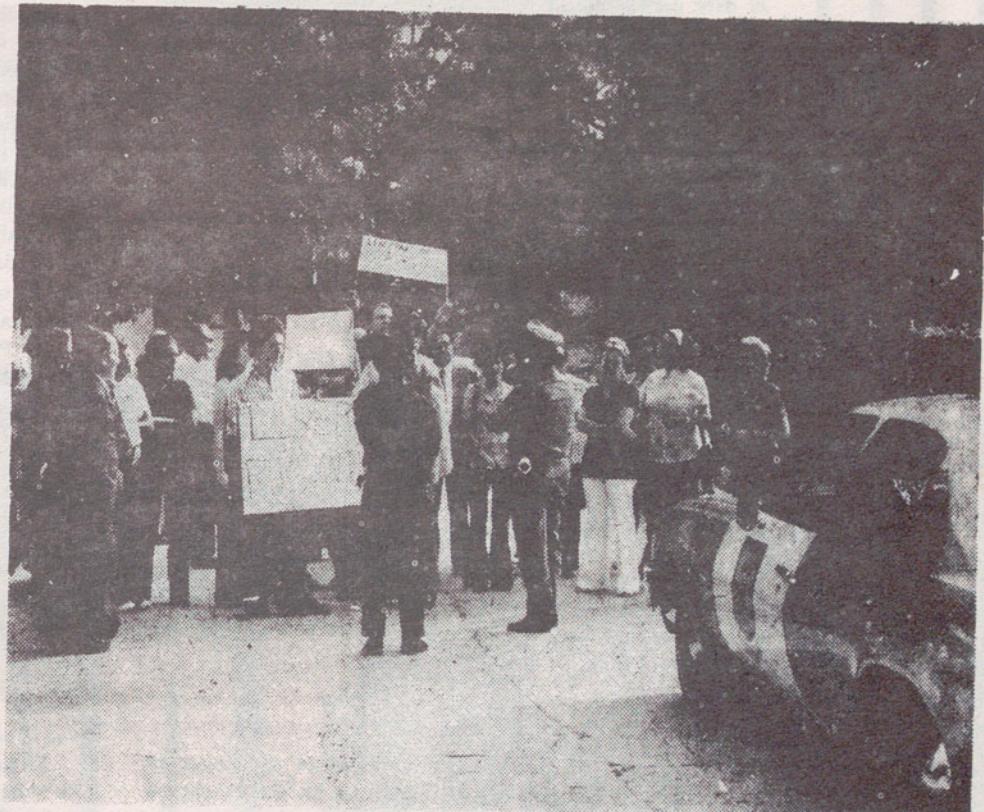
Caracas:

Lunes 18 de Febrero

de 1974

Aunque pequeña, fue muy emotiva la manifestación que protagonizaron catalanes, vascos y gallegos. (Foto Jiménez).

## Españoles Manifestantes Disueltos por la Policía



Los manifestantes ante la Embajada de España portaban, además de carteles, banderas de Venezuela y Cataluña. (Foto Jiménez).

Grupo de miembros de la colonia española residente en Venezuela, contenido por radiopatrulleros de la Policía Metropolitana a las cuatro de la tarde de ayer, cuando del centro comercial "Mata de Coco" (Country Club) trataba de marchar hacia la residencia del Embajador de España para protestar por la condena a muerte de Puig Antich. Los manifestantes apenas pudieron avanzar dos cuadras, pues tuvieron que dispersarse antes de llegar a la residencia del diplomático peninsular. (Foto Bottaro).

# CONTRA L'OPRESSIO DE CATALUNYA

## Violència

Ara fa trenta anys que Catalunya va ser desposseïda del seu organisme representatiu: la Generalitat. Aquest òrgan de govern actuava dins l'àmbit i amb les normes que li assignava un instrument legal: l'Estatut de Catalunya.

Amb l'Estatut (1932), tot Espanya, a través de les Corts, del Consell de Ministres i del President de la República (demòcraticament elegits tots ells) havia reconegut el dret de Catalunya a l'autonomia, dins l'Estat espanyol. Abans, i mitjançant un plebiscit lliure, l'Estatut havia estat aprovat gairebé unànimement per tots els habitants de Catalunya (catalans de naixement i catalans d'adopció).

La Generalitat de Catalunya significava per al nostre País: Govern i Parlament autònoms; Administració, Justícia i pressupost propis; cooficialitat de la llengua catalana (compartida amb la llengua castellana), i llibertat cultural.

L'Estatut s'inscrivia en un quadre de llibertats democràtiques (de pensament, de consciència, d'expressió, sindical, de reunió i d'associació) amplíssim, del qual l'Estatut mateix era una mostra i una garantia per a tot l'Estat espanyol.

Tot això va ser abolit, ara fa trenta anys, a partir del primer govern del general Franco i de la seva victòria militar, sense que ni els catalans de dretes ni els catalans d'esquerres (tots havien votat l'Estatut) n'hagin rebut encara cap explicació. La Generalitat de Catalunya, a més, no ha estat suplerta per res. Així, entre un Govern central —llunyà i hostil— i l'administració provincial —impotent i localista— la Catalunya d'avui continua mancada d'un òrgan representatiu. No perquè no n'hagués tingut mai cap, sinó perquè aquell que pacíficament i democràticament havia assolit —amb el reconeixement de tots els espanyols— li va ser arrabassat per la violència.

## Discriminació

Amb la supressió de l'Estatut, començava una etapa de discriminació contra els catalans, que no ha acabat encara ni ofereix símptomes d'acabar. Hi ha, pel món, grups humans que són discriminats pel color de la pell. A Espanya, els catalans som discriminats per la nostra llengua. L'Estat espanyol ha fet «legalment» dels catalans uns «ciutadans de segona categoria».

1. *A l'escola.* Tothom, arreu del món civilitzat, aprèn a l'escola amb la llengua materna i estudia, primer que cap altra, aquesta mateixa llengua arrelada en la intimitat. Però els nostres nens són constrets a prescindir-ne, com d'una tara. La majoria ja no posseirà mai com cal la llengua pròpia. Tampoc no dominarà bé la castellana. Els catalans

som condemnats, des de la infantesa, a una deficiència crònica en el mitjà d'expressió essencial de la persona: la llengua.

2. *En la vida cultural.* El 1936, sortien a Catalunya una vintena llarga de diaris i un miler de revistes, de tota tendència, en llengua catalana. A Barcelona, els diaris eren set: «La Publicitat» (centre esquerra), «Última hora», «La Humanitat» i «La Rambla» (esquerra), «La Veu de Catalunya» i «L'Instant» (centre dreta), i «El Matí» (catòlic independent). Però, des de fa trenta anys, tenim prohibit d'escriure i de llegir diaris en llengua catalana.

Dues emissaries de ràdio (a més de les comarcals) emetien a Barcelona en l'engua catalana: Ràdio Barcelona (quasi totalment) i Ràdio Associació de Catalunya (íntegrament). Avui, tot i l'augment d'emissores que ens ha dut l'evolució tècnica, no en tenim cap que transmeti normalment en català.

Tampoc no ens és permès —cal dir-ho?— cap canal de TV en llengua catalana. Val a dir que la contribució de Catalunya al pressupost estatal és enorme... Però els nostres diners no poden servir per fer escoles o ràdio o televisió, en la llengua amb què parlem i pensem mentre produïm... L'Estat ens cobra com a ciutadans, però ens tracta, lingüísticament, com a estrangers. I encara pitjor, perquè d'ençà del turisme i per a escarni nostre, són editats entre nosaltres diaris en llengües estrangeres...

3. *En la vida social.* No podem parlar en català als actes oficials del nostre País, ni als Jutjats, ni als serveis d'ordre públic, ni als sindicats, ni a la universitat. En tots aquests llocs, continua regint l'*«apartheid»* més rigorós contra la llengua catalana. I això que, entre Catalunya, el País Valencià i les Illes Balears (amb variants lleugeres), els catalano-parlants som més que els habitants de Dinamarca, o de Suïssa, o d'Israel, o de Cuba, o d'Irlanda o d'Austràlia, o d'Uruguai, o de 66 estats independents més...

ÉS PER AIXÒ QUE, UNA VEGADA MÉS, ALCEM LA NOSTRA VEU DE POBLE OPRIMIT, I PROTESTEM!

EXIGIM A L'ESTAT els nostres drets (d'acord amb la Carta de les Nacions Unides):

- català a l'escola
- diaris i revistes en català, sense discriminació
- un canal de TV íntegrament en llengua catalana
- possibilitat d'usar el català per a tot, a Catalunya
- restabliment de la Generalitat de Catalunya

INTERPELEM ELS CATALANS que tenen càrrecs públics: esteu traient el vostre País. Us desafiem que digueu públicament per què no ens són reconeguts aquests drets. Us fem responsables de portar el poble cap a la violència, com a sortida única.

SALUDEM ELS NOU VÍNGUTS A CATALUNYA. No vulgueu col.laborar, distretament, amb la discriminació anticatalana. Tenui un lloc, entre nosaltres, en la construcció d'una Catalunya justa. Però totes les llibertats són solidàries: la causa catalana és la de la democràcia. No vulgueu per als vostres fills una Catalunya oprimida!

INVITEM ELS CATALANS A UNA NOVA COMPANYA DE RESISTÈNCIA:

- parleu sempre en català
- exigiu els vostres drets
- expliqueu Catalunya
- defenseu-la aferrissadament!

DOCUMENT REBUT DE CATALUNYA PER LA SEVA PUBLICACIÓ

Salvador Allende ha mort trágicament defensant una causa comuna a tots els pobles oprimits; per aixó, els catalans no podem deixar passar desapercebuda la seva immolació, dramatitzada per la més forta tradició de tragèdia hel·lénica, raó decisiva per a sentir el seu sacrifici més a prop, molt a prop de nosaltres, poble de nissaga grega com som els catalans.

La seva figura i el seu record augmenten la llista d'herois sacrificats per la democràcia i pels drets dels oprimits.

La mort d'Allende dóna nova vida a tots els que lluitem per un nou món, un món lliure del domini d'uns homes sobre els altres i d'uns pobles sobre els altres pobles.

En cridar amb totes les forces Visca Salvador Allende! sentim que diem també Visca Catalunya Lliure! Que les teves restes descansin en pau, amb la pau que no vas tenir en vida!

# ALLENDE



# PAU NERUDA



## CENTRE CATALÀ

En la seva reunió d'emergència del dissabte 2 de març, la Junta Directiva del "Centre Català" de Caracas prengué per unanimitat els següents acords:

1—Suspender els actes programats pel fi de setmana, en senyal de dol i repudi a l'assassinat a garrot vil del compatriota Salvador Puig Antich, jutjat sense les garanties més elementals en tot Estat on es respectin els drets humans.

2—Demanar a totes les persones i entitats de sentiments democràtics i humanitaris que es sumin a la protesta que mundialment clama contra els Consells de Guerra i la pena de mort que durant 35 anys el règim franquista segueix aplicant com a mitjà de repressió política.

3—Donar publicitat d'aquests acords.

Reunida de urgencia el pasado dia 2 de marzo, la Junta Directiva del "Centro Catalán" de Caracas tomó por unanimidad los siguientes acuerdos:

1—Suspender los actos programados para el fin de semana, en señal de duelo por el asesinato a garrote vil del compatriota Salvador Puig Antich, juzgado sin las garantías más elementales en cualquier Estado donde se respeten los derechos humanos.

2—Solicitar a personas y entidades de sentimientos democráticos y humanitarios que se sumen a la campaña que en el mundo entero se esfuerza en terminar con los Consejos de Guerra y la pena de muerte que durante 35 años el régimen franquista viene aplicando como medio de represión política.

3—Hacer públicos tales acuerdos.

Ha deixat d'existir el gran poeta de llengua castellana "Pablo Neruda". Premi Nobel de literatura.

Ha mort uns dies després de que el seu país Xile, passés una de les hores més dramàtiques de la seva històrica amb el cop d'estat militar, realitzat contra llur govern legítim.

En Neruda estava molt lligat a Catalunya i a tota la Península Ibèrica. Fou cònsul del seu país a Barcelona, en l'any 1934 al 1935. En esclatar la Guerra Civil escriu "España en el Corazón" poeme que és un testimoni i una denúncia de les activitats del feixisme internacional contra l'Espanya Republicana.

A França a l'any 1937, es aconsegueix fundar el "Grupo Hispanoamericano de Ayuda a España". En acabar la Guerra dóna totes les facilitats que pot als exiliats ibèrics per anar a Xile. A l'any 1940 escriu "Canto en la muerte y resurrección de Luis Companys".

"Pablo Neruda" no ha deixat mai de denunciar en la seva poesia als opressors dels pobles ibèrics i ha fet patent que la poesia també es una arma per a fomentar un moviment de solidaritat i ajut a favor de les víctimes de les injustícies individuals i col·lectives que sofreixen els ciutadans de tot el món.

# ASSEMBLEA DE CATALUNYA A VENEÇUELA



ASSEMBLEA DE CATALUNYA  
A VENEÇUELA

## TELEGRAMA

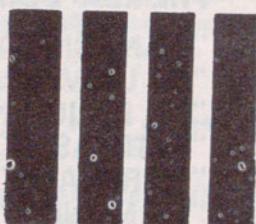
Apel·lem al vostre esperit humanitari i  
democràtic per tal que feu sentir la  
vostra veu per tal de salvar la vida  
del compatriota Salvador Puig i Antich  
víctima dels Tribunals Sumarissims de  
Guerra que al cap de 35 anys encara  
s'apliquen a Espanya.

Signat:

Assemblea de Catalunya a Veneçuela

Caracas Gener de 1974

(S'han enviat uns seixanta telegrames)



ASSEMBLEA  
DE  
CATALUNYA

**TELEGRAMES ENVIATS PER LA  
COMISSION PERMANENT DE  
L'ASAMBLEA DE CATALUNYA  
A VENEZUELA**

**PERSONALITATS:**

DR. RAFAEL CALDERA, PRESIDENT DE VENEZUELA  
DR. CARLOS ANDRES PEREZ, PRESIDENT ELECTE DE VENEZUELA  
SR. CARDENAL HUMBERTO QUINTEROS  
SR. ROMULO BETANCOURT, EX PRESIDENT DE VENEZUELA  
DR. JOSE VICENTE RANGEL  
SR. MIGUEL OTERO SILVA  
DR. J. A. PAZ GALARRAGA  
DR. CESAR RONDON LOVERA  
DR. GOMEZ MALARET  
DR. MAYZ VALLENILLA, RECTOR U. S. B.  
DR. NERI, RECTOR U. C. V.  
DR. GUIDO ARNAL, RECTOR U.C.A.B.  
DR. CARLOS ACEDO MENDOZA  
SR. ESTEBAN REY  
SR. ARQUEBISBE DE CARACAS

**INSTITUCIONS I SINDICATS:**

A.V.P.  
COL-LEGI D'ADVOCATS  
CASA D'ESPANYA  
CENTRE VASC  
C.T.V.  
C.U.T.V.

**PREMSA DIARIA**

"EL NACIONAL"  
"EL UNIVERSAL"  
"LA RELIGION"  
"ULTIMAS NOTICIAS"  
"MERIDIANO"  
"EL MUNDO"  
"2001"  
"PUNTO"  
"TRIBUNA POPULAR"  
"LA VERDAD"  
"EL GLOBO"  
"DAILY JOURNAL"

**REVISTES:**

"SUMMA"  
"RESUMEN"  
"SEMANA"  
"ALMARGEN"  
"VOZ SOCIALISTA"  
"BOHEMIA"  
"ELITE"  
"MOMENTO"  
"REVISTA ISRAELITA"  
"REVISTA SIC"

**EMISORES DE RADIO:**

"RADIO RUMBOS"  
"RADIO CONTINENTE"  
"RADIO TIEMPO"  
"RADIO TROPICAL"  
"ONDAS POPULARES"  
"RADIO VARGAS"  
"RADIO AEROPUERTO"  
"CRONO RADAR"  
"RADIO CAPITAL"  
"RADIODIFUSORA DE VENEZUELA"  
"HORA CATALANA"  
"TERRA NOSTRA"  
"CULTURA CATALANA"  
Sr. José Nar, comentarista de Radio

**EMISIONES DE TELEVISIO:**

"EL OBSERVADOR", Canal 8  
"EL OBSERVADOR VENEZOLANO", Canal 2  
"EL INFORMADOR", Canal 4  
TELEVISORA NACIONAL CANAL 5  
Sra. Sofía Imber, comentarista de T.V.

**PARTITS POLITICS**

A. D.  
COPEI  
J. R. C.  
M. E. P.  
P. C. V.  
M. A. S.  
M. I. R.  
P. S. T. (IV Int)  
U. R. D.

# Ofensiva democràtica per la llibertat



**Salvador Puig condemnat a mort**

## **IMPEDIM L'EXECUCIÓ**

Un tribunal militar ha condemnat en Salvador Puig Antich a PENA DE MORT. Fou jutjat amb 2 joves més acusats de ser del MIL (Movimiento Ibérico de Liberación).

Amb l'espantall del "terrorisme" el règim ha tornat a condemnar a mort per motius polítics. No ho podem admetre! A més a més, tota consciència honrada rebutja el bárbar càstig de la pena de mort, per qualsevol motiu que sigui. Càstig impròpi d'una societat civilitzada.

Nosaltres no aprovem els actes de violència aïllada com a mètode de lluita política. No ajuden -i encara a vegades perjudiquen- la lluita de masses i la consecució d'un ampli front unitari antifeixista, que és com podrem acabar amb la dictadura. Però afirmem una vegada més que el veritable responsable d'aquests fets és el règim feixista. Quan no existeix llibertat d'actuació política i quan s'empra a tort i a dret el terrorisme des del poder per tractar d'ofegar l'exigència d'aquesta llibertat, no pot estranyar ningú que apareguin aquestes formes errònies de combatre la violència del règim.

El consell de guerra, primerament sumaríssim, ha esdevingut ordinari en el curs del procediment. No deixa de tenir significat aquesta actitud dels militars. Això ha permès que els advocats hagin presentat recurs i que l'assumpte passi al Consell Suprem de Justícia Militar el qual dirà l'última paraula.

No ens podem adormir, però. Hem d'eixamplar la pressió pública que ja s'ha iniciat per salvar la vida d'en Puig Antich. El dia 9 i el 10 de gener hi va haver a Barcelona sengles manifestacions amb centenars de persones, que exigien l'anul·lació de la pena de mort. En una assemblea s'obrers de la construcció es va aplicar el consell de guerra i es va acordar demanar que no fos executada la pena de mort. Telegrams en els quals es demana el mateix han estat adregats, uns al Cap de l'Estat, altres al President del govern, al ministre de justícia, al Capità General, per: l'Abat de Montserrat, els col·legis d'advocats, aparelladors, enginyers i llicenciacions, per 26 parròquies i associacions de veïns de Barcelona, pel Club d'Amics de l'UNESCO i altres persones i entitats.

Els bisbes de Barcelona, de Girona, de Tarragona, han rebut delegacions ciutadanes que els demanaren la seva intervenció, la qual han promès.

També fora del país la campanya és molt àmplia: personalitats polítiques, de la ciència, de l'església, sindicals, manifestacions populars.

Urgeix impedir l'execució. Cal no deixar-se sorprendre per un possible cop ràpid del règim que, no ho dubtem, vol atemoritzar la classe obrera i el poble.

Recordem que amb una mobilització suficient varem impedir l'assassinat de sis militants d'ETA ara fa poc més de tres anys. Ara podem i devem fer-ho també.

## **XIRINACS: 42 dies de vaga de fam**

El sacerdot Lluís Maria Xirinacs ha acabat voluntàriament el dia 11 de gener la vaga de fam que va començar el primer de desembre. Quaranta-dos dies sense menjar.

En Xirinacs va prendre la decisió de fer vaga de fam en protesta per l'empresonament dels 113, dels quals formava part. Tancat a la presó, lluitava així contra un sistema d'opressió, contra la injustícia, contra el feixisme enemic de la llibertat. Lluitava per la llibertat.

El seu estat ha arribat a ésser molt greu. Temfem per la vida del sacerdot Xirinacs. Temfem que els feixistes el deixessin morir. Ara celebrem que ell mateix hagi decidit posar fi al dejuni i desitgem la seva recuperació total ben aviat. Celebrem que "...els 113 segueixin essent 113", com deien aquests a en Xirinacs en un missatge en el qual li demandaven que cessés la vaga.

# recull d'informació i documentació

I Nacional – Caracas: Jueves 24 de Enero de 1974

## Cartas a “El Nacional”

### Parlamentarios Venezolanos

### Piden a Francisco Franco

### Salve la Vida de Estudiante

### Español Sentenciado a Muerte

Parlamentarios venezolanos han elegido repudio violencia enviaron un radiograma al Jefe del Estado Español, Generalísimo Francisco Franco, en el que piden salve la vida del joven estudiante Salvador Puig Antich, sentenciado a muerte por tribunales de Barcelona.

El siguiente es el texto del telegrama:

Generalísimo Francisco Franco  
Jefe del Estado Español  
Palacio de El Pardo, Madrid, España.

Nos permitimos invocar sentimientos humanitarios y de solidaridad humana a favor del estudiante Salvador Puig Antich a quien tribunales de justicia han condenado a pena capital (punto) Usted y su Primer Ministro

## REMITIDO

Caracas, 25 de enero de 1974.

Excelentísimo señor

**FRANCISCO FRANCO BAHAMONDE**

Generalísimo del Ejército de Tierra, Mar y Aire

Jefe del Estado Español

MADRID, España

Razones de preocupación iberoamericana y solidaridad humana nombre Confederación Trabajadores de Venezuela nos dirigimos usted solicitando valiosa intervención suya no sea ejecutada pena de muerte, en caso confirmación, para procesado joven SALVADOR PUIG ANTICH, al que consideramos víctima tribunales sumarísimos que aún perduran después de muchos años finalizada guerra civil.

Atentamente,  
**FRANCISCO OLIVO**  
Presidente

RAFAEL LEÓN LEÓN  
Secretario General

## L'ASSEMBLEA DE CATALUNYA

### SALAR A PUIG ANTICH

Apelamos a su espíritu humanitario y democrático para que interceda a fin de salvar la vida del compatriota Salvador Puig Antich, víctima de los tribunales sumarísimos de guerra que, al cabo de 34 años, todavía se aplican en España.

Assemblea de Catalunya  
en Venezuela.



# EL NACIONAL C

Cuerpo

CARACAS: SABADO 2 DE FEBRERO DE 1974

ESPAÑA

## DESTRUIDO POR EXPLOSION un "Monumento a los Caídos"

Mataró (Barcelona,  
España) 18 (EFE).

Una fuerte explosión, provocada por un artefacto de gran potencia, destruyó hoy el "Monumento a los Caídos", a las víctimas de la guerra civil, situado en la céntrica plaza de la localidad barcelonesa de Mataró.

La onda explosiva afectó a los edificios que circundan la plaza donde se alzaba el monumento, provocando roturas de cristales y desperfectos en las puertas.

La policía encontró en el lugar de la explosión unas octa-

villas firmadas por las "Agrupaciones Anarquistas Independientes de Barcelona" atribuyéndose la autoría del atentado y en las que se afirma que esa acción fue realizada para "evitar que se ejecute la pena de muerte a que fue condenado recientemente Salvador Puig Artigas", a quien un tribunal militar encontró culpable confeso del asesinato de un policía y del atraco a mano armada a un banco.

Días atrás, otra explosión destruyó parcialmente otro Monumento a los Caídos en Barcelona.

## Llamado a la Opinión Venezolana Para Salvar la Vida del Patriota Catalán Salvador Puig y Antich

Hace la Comunidad de Países Catalanes y Occitanos-Casal Catalán,

especialmente a la prensa, la radio y la TV.

La Comunidad de Países Catalanes y Occitanos-Casal Catalán, acordaron dirigirse a este diario para que colabore por todos los medios que le sean propios, a impedir que llegue a ser ejecutada la condena a muerte del joven patriota catalán de 22 años, Salvador Puig y Antich.

Dicen los señores Antonio Espinosa, Presidente de dicha Comunidad y Daniel Molina, Secretario General, que Puig y Antich ha sido condenado a la última pena por el delito incomprobado de asalto a mano armada, del que resultó muerto un guardia civil del organismo represivo al servicio del régimen franquista.

Agregan los señores Espinosa y Molina que se ha comprobado que el sentenciado a la última pena no ha participado en ningún acto de delincuencia ni es delincuente, sino un luchador

por libertar a su patria de un régimen arbitrario que utiliza la fuerza contra quienes se empeñan en alcanzar un régimen de libertad y democracia. Llaman la atención nuestros declarantes hacia el hecho de que dentro de los dominios del actual régimen español no son reconocidos los principios humanos de los Derechos del Hombre contemplados en la Carta de las Naciones Unidas.

Concluyen nuestros declarantes haciendo un llamado a toda la prensa hablada y escrita para que se unan al esfuerzo, realizado por todos los medios posibles, para hacerle llevar la reprobación de todos los pueblos del mundo al Jefe del Estado Español, a fin de que detenga la ejecución de Puig Antich, lo que constituiría un crimen imperdonable.

REMITIDO

## CENTRE CATALÀ

L'Assemblea General Ordinària del "Centre Català" del dia 27 de gener de 1974, davant la condemna a mort dictada contra el nostre connacional Salvador Puig Antich, va aprovar per unanimitat els següents acords:

- 1) Condemnar en forma categòrica lús deis tribuhals militars i la sentència de mort com a mitjà de repressió política.
- 2) Exhortar totes les organitzacions i persones d'espirit humanitari i democràtic perquè intercedeixin a fi de salvar la vida del compatriota Salvador Puig i Antich, víctima dels tribuhals de guerra que al cap de 34 anys encara s'apliquen a Espanya.
- 3) Donar a publicitat aquests acords.

La Asamblea General Ordinaria del "Centre Català" del dia 27 de enero de 1974, frente a la condena a muerte dictada contra nuestro paisano Salvador Puig Antich, aprobó por unanimidad los siguientes acuerdos:

- 1) Condenar de manera categórica el uso de tribunales militares y la sentencia de muerte como medio de represión política.
- 2) Rogar a organizaciones y personas de espíritu humanitario y democrático cualquier intervención posible con la finalidad de salvar la vida del compatriota Salvador Puig Antich, víctima de los tribunales de guerra que 34 años después de terminada todavía existen en España.
- 3) Dar publicidad a estos acuerdos.

# Puig Antich: ¡Que no lo fusilen!

## DERECHOS HUMANOS

PUIG ANTICH

La violencia engendra violencia

Salvador Puig Antich, de 26 años de edad, joven anarquista miembro del Movimiento Ibérico de Liberación (MIL), el día 9 de enero fue sentenciado a muerte por un consejo de guerra que lo halló culpable de haber dado muerte a un policía que trató de detenerlo en setiembre de 1972. Seis meses antes, Puig había asaltado un banco en Barcelona. Además de la pena de muerte, se le impusieron 30 años de prisión por el asalto.

Junto con Salvador Puig Antich fueron sentenciados dos menores de edad, cómplices en el robo. Ellos son: José Luis Pons Llovet, de 18 años, y José María Angustias Mateos, de 17, condenados a 30 y a cinco años de prisión respectivamente. Para la opinión pública internacional, tanto la condena de Puig como la de los otros dos jovencitos fueron excesivas, por lo cual se levantó una oleada de protesta en todo el mundo.

La condena de Puig tiene que ser aprobada por el capitán general de Barcelona; después será sometida al jefe del Estado, general Franco, para su aplicación final. Si el **caudillo** no concede clemencia, Puig Antich podría ser ejecutado por el sistema del garrote vil. El garrote es un antiguo instrumento español de ejecución que consiste en un collar interrumpido que abraza el cuello y cuyo tornillo movido por el ejecutor, cierra después ambas mitades. Según los expertos, la muerte sobreviene en tres segundos. Seis personas han sido ejecutadas en España desde el año de 1960 después de ser condenados por consejos de guerra. Dos fueron fusilados y cuatro ejecutados con el garrote vil.

**Reacciones.** El portavoz de la Santa Sede, Prof. Alessandrini, dijo a la prensa que el Papa había recibido un telegrama de personajes internacionales, en el cual se le pide que intervenga en favor de Puig y agregó que llegado el caso, Paulo VI intervendrá en el asunto, recordando que también lo hizo durante el proceso de Burgos. Al mismo tiempo, un grupo de parlamentarios italianos envió un mensaje al capitán general de Barcelona solicitando clemencia para el reo. Los signatarios del docu-

co asesino, pero izquierdistas cómplices!"

La manifestación se dispersó sin mayores incidentes y tan sólo quedó de guardia un cordón policiaco frente a la embajada de España. Mientras tanto, unos 40 miembros de las Juventudes Socialistas francesas ocuparon los locales de la compañía aérea española en la Rue de la Paix. Los acompañó en este acto de protesta el presidente del grupo socialista en el concejo parisense, Michel Salles.

También en París, varias organizaciones políticas francesas y españolas publicaron manifiestos y documentos condenando el juicio de Barcelona; por ejemplo, los partidos franceses Socialista, Socialista Unificado, Trotskista y otros; por parte de los españoles, las Juventudes Libertarias (anarquistas), aunque ideológicamente impugnadora del Movimiento Ibérico Libertario, al que pertenece el condenado a muerte.

"Una vez más —dice un documento de las Juventudes Libertarias— el fascismo criminal que domina en España se dispone a cometer un asesinato, descubriendo así su verdadero rostro". Al referirse a los hechos que precedieron a la condena de Puig, la agrupación expresa: "La muerte del policía —de la que se acusó a Puig Antich— se produjo durante una lucha y la severidad del fallo sólo expresa el espíritu de venganza del tribunal militar. Los revolucionarios españoles denuncian esta parodia de justicia y no dejarán impune este nuevo crimen".



GENERAL FRANCO  
¿Commutará la pena?

mento destacaron "el aspecto negativo que la eventual ejecución capital provocaría contra el gobierno español".

En París, alrededor de 4.000 personas, atentas al llamamiento hecho por 12 organizaciones francesas y españolas de extrema izquierda, desfilaron por las calles parisienses al grito de "¡Franco, asesino!". Los manifestantes mostraron singular prudencia y evitaron encuentros con unos 50 contramanifestantes que se opusieron al cortejo gritando: "¡Fran-



MILITANTES DE LA ETA EN BIARRITZ  
El día que se responsabilizaron por la muerte de Carrero Blanco.

SEMANA, 7/13 febrero de 1974

SIGUE

## DERECHOS HUMANOS

A su vez, la Federación Anarquista Francesa divulgó un comunicado en el que denuncia "lo absurdo de los métodos utilizados para subsanar su incapacidad de resolver el problema social internacional". Asimismo, hizo un llamamiento a "todos los ciudadanos progresistas para reanudar el combate contra esta institución (el Estado).

Desde Bruselas, la Confederación Internacional de Sindicatos Libres envió un telegrama al ministro español de Justicia, Francisco Ruiz Jarabo, pidiendo gracia para Puig. La Confederación Mundial del Trabajo, por su parte, dirigió peticiones al Secretario General de la ONU, Kurt Waldheim, a Amnesty International y a la Comisión Internacional de Juristas, en las cuales dice: "Hay que salvar la vida de este joven español que, como tantos otros, utiliza la violencia de la desesperación para oponerse a la violencia y a la opresión de una de las más largas y más brutales dictaduras de la historia". La CMT es de filiación cristiana.

En España misma, en Barcelona, donde se celebró el juicio militar, un millar de personas desfilaron para protestar contra la pena impuesta al joven Puig. La manifestación fue convocada por el secretariado de la comisión permanente de la Asamblea de Cataluña —asamblea clandestina de grupos políticos de la región catalana, de oposición— y el comité de coordinación de las Comisiones Obreras de Barcelona.

Banderas catalanas ondearon por encima de los manifestantes, que pidieron también la abolición de la pena de muerte. Antes de dispersarse, cuando intervino la policía, los manifestantes lanzaron bombas Molotov.

Por último, el abogado Christian Gchet, de la Comisión Internacio- SEMANA, 7/13 febrero de 1974

# Ejecutado Puig-Antich

El joven anarquista catalán fue muerto por el procedimiento del Garrote Vil

GARROTE VIL

# EJECUTADO PUIG-ANTICH

El joven anarquista catalán no fue indultado a pesar de solicitudes de personalidades de todo el mundo

MADRID, marzo 3 (UPI).— Un joven catalán anarquista fue ejecutado hoy en Barcelona —según informó la agencia de noticias Europa Press— en la primera ejecución que se lleva a cabo en España en una década por un crimen político.

Agregó la agencia que Salvador Puig, de 26 años, miembro del pequeño Movimiento Ibérico de Liberación (MIL), de ideología anarquista, acusado de dar muerte a un policía, fue condenado a la pena del garrote que consiste en una ejecución por estrangulación con un cuello de acero ajustado por un torniquete.

Puig fue encontrado culpable, en Corte Marcial, de asesinar a un policía en una pelea callejera en Barcelona, ocurrida en septiembre. También había sido sentenciado a 30 años de presidio por robar un banco, hace unos meses.

Una apelación a la Corte Suprema de Justicia Militar fue rechazada y el Gabinete de gobierno confirmó ayer la sentencia.

Al mismo tiempo fue ejecutado Heinz Chez, una persona sin nacionalidad, convicta de asesinar a otro policía en un centro turístico cerca de Barcelona.

Fueron estas las primeras ejecuciones en España desde 1963, cuando dos hombres

fueron fusilados por colocar una bomba en una oficina de pasaportes de Madrid. La explosión del artefacto hirió a varias personas.

Fuentes políticas dijeron que las ejecuciones indicaban que el gobierno del Primer Ministro Carlos Arias, está decidido a mantener el orden en el país.

Arias fue nombrado como Primer Ministro después del asesinato de su antecesor, Luis Carrero Blanco.

Aunque Arias prometió recientemente la mayor libertad de expresión política en España, también advirtió que su gobierno no tolerará en el país disturbios de ninguna clase.

# EL UNIVERSAL

Fundado en 1909 — ANDRES MATA † Fundador

AFILIADO AL "BLOQUE DE PRENSA VENEZOLANO"

CARACAS, DOMINGO 3 DE MARZO DE 1974. — AÑO LXIV. — No. 23.247.

## SALVADOR PUIG ANTICH

Ha muerto a los 26 años de edad en Barcelona Cataluña, ejecutado a garrote vil al mismo tiempo y en la misma forma que un asesino vulgar, en virtud de una sentencia de un tribunal militar del actual Gobierno Español de facto, basada en la acusación de un crimen que de ninguna manera ha sido comprobado.

La “Assemblea de Catalunya” en Venezuela invita a todos los hombres y mujeres de nobles sentimientos a unirse a su duelo y a su repudio de un hecho tan monstruoso.

Caracas, 2 de marzo de 1974.

**¡Fuera los Franquistas  
ASESINOS de  
PUIG ANTICH!**

**“Assemblea de Catalunya”**

ESPAÑA

# EJECUTADOS POR GARROTE VIL SINDICADOS DE DAR MUERTE A VARIOS POLICIAS

\* Radio Vaticano encabeza protesta mundial

MADRID, marzo 2. (AP). El nuevo gobierno español ejecutó hoy por garrote vil a dos convictos de haber dado muerte a otros tantos policías, pero conmutó la pena capital a un guardia civil que asesinó a un superior.

Las ejecuciones, las primeras realizadas bajo el gobierno del Presidente del Consejo de Ministros Carlos Arias Navarro, implican mayor severidad en la aplicación de las leyes por parte de las nuevas autoridades desde que fue asesinado hace tres meses el gobernante anterior, Luis Carrero Blanco.

Las patrullas policiales fueron reforzadas, ante las amenazas de huelgas y manifestaciones formuladas por diversas organizaciones antigubernamentales.

Sin embargo, el país estaba en calma al mediodía de hoy.

La mayor noticia continuó siendo un nuevo aumento en los precios de la gasolina.

Salvador Puig Antich, de 26 años de edad, miembro del Frente Ibérico de Liberación (FIL), de tendencia anarquista, y Heinz Ches, ciudadano polaco de 33 años de edad, fueron ejecutados en Barcelona y Tarragona respectivamente.

Las ejecuciones fueron llevadas a cabo después de una reunión del General Francisco Franco con los miembros del Gabinete de Arias Navarro, en que se decidió confirmar la pena capital en ambos casos.

Sin embargo, Franco conmutó la pena capital impuesta al guardia civil Franco Martín, que dió muerte a un capitán del propio cuerpo.

Puig fue condenado a muerte por un tribunal militar por disparar contra un inspector de la policía que trataba de interrogarlo acerca de una serie de robos bancarios. Las autoridades dijeron que tales robos tenían como principal motivo financiar la subversión.

Ches dió muerte a un guardia civil con una pistola robada en una barraca cerca de Tarragona. La policía declaró que el ciudadano polaco entró ilegalmente al país y que había herido previamente a un guardia civil en Barcelona.

Ejecución Reconstruida

# A Garrote Vil



MEXICO, marzo 8. (AP)—Los estudiantes de la Universidad Nacional de México reproducen la ejecución la semana pasada en España del anarquista Salvador Puig, en un acto celebrado ayer frente a los oficinas del representante español en Ciudad México. México no mantiene relaciones diplomáticas con España. (Radiofoto AP).

## REPUDIA LA EJECUCIÓN DE UN JOVEN EN ESPAÑA Organización Catalana en Venezuela

La "Asamblea de Catalunya" ejecutado a garrote vil según en Venezuela anunció ante el sentencia de un tribunal militar país su duelo por la muerte del actual gobierno español de Salvador Puig Antich e invitó a facta, basada en la acusación de hombres y mujeres a unirse en un crimen que de ninguna manera ha sido comprobado. España de este joven de 26 años.

Salvador Puig Antich ha muerto en Barcelona, Cataluña —informa la agrupación catalana—

La organización "Asamblea de Catalunya" expresa que un hecho como el señalado, debe ser condenado por todos los hombres y mujeres de nobles sentimientos

### "LA ASAMBLEA DE CATALUÑA NO SE PUEDE ENCARCELAR"

Por su parte los detenidos han formulado una declaración diciendo que la Asamblea de Cataluña "no se puede encarcelar, porque está en la calle"; se refiere también a numerosas pruebas de solidaridad y concretan en cuatro puntos la lucha de dicha Asamblea

LLIBERTATS DEMOCRATIQUES  
LLIBERTAT DE PREMSA

# EJECUTADOS A GARROTE DOS ANARQUISTAS ESPAÑOLES

\*\*La medida se cumplió tan pronto Franco dio su aprobación.

MADRID, 2 MARZO  
(REUTER-LATIN).—

Un anarquista español y un polaco, ambos acusados de asesinar policías, fueron ejecutados hoy por garrote vil, mientras el Jefe de Estado, General Francisco Franco, perdonó ya la vida a un guardia civil que dio muerte a su Oficial superior.

Las ejecuciones, realizadas con 40 minutos de diferencia en prisiones distintas poco después del amanecer vienen a disipar las esperanzas de los intelectuales españoles que demandan una liberalización política del régimen a través del pasé.

El estudiante Salvador Puig Antich, de 28 años, fue acusado de pertenecer al "Movimiento Ibérico" de

"Liberación", organización que prosigue la implantación del Comunismo y el derriboamiento del régimen de Franco.

Puig Antich fue ejecutado en la Cárcel de Barcelona luego de ser hallado culpable de la muerte de un sub-inspectador de la policía de la segunda ciudad de España. El incidente se produjo al ser arrestado el estudiante por su conexión con un asalto a un banco seis meses antes.

El otro ajusticiado, en la prisión de Tarragona al Sur, fue el ciudadano polaco Heinz Ces, de 25 años, sentenciado a la pena capital por la muerte de un guardia civil, durante un tiroteo en un bar de la costa este registrado en diciembre de 1972.

Ambos fueron juzgados por Tribunales Militares y les fueron denegadas las apelaciones a la Suprema Corte de Justicia Militar.

El General Franco, de 81 años, que gobierna España desde que sus tropas nacionals derrotaron a los ejércitos republicanos en la Guerra Civil Española en 1939, no hizo uso de su prerrogativa de conmutar la pena. Fueron así infructuosos los llamamientos realizados por líderes intelectuales y jurídicos de España y las protestas en varias capitales europeas.

Franco, sin embargo, conmutó la sentencia de muerte dictada contra un miembro de la Guardia Civil, Antonio Franco Martín. El

policía es culpable de la muerte de un Oficial durante un incidente registrado en un cuartel de la Guardia Civil en Huelva, al sur de España, el pasado octubre.

Los dirigentes de la oposición española ilegalizada reaccionaron energicamente ante las ejecuciones de hoy.

PARIS, marzo 2 (AFP).— Radio Vaticano encabezó el movimiento mundial de protesta contra la muerte del anarquista catalán Salvador Puig Antich, al expresar hoy su "desconcierto" y "amargura" por la ejecución practicada hoy en Barcelona (España) a garrote vil.

- El general Franco se negó a conmutar la pena a los dos anarquistas (Salvador Puig Antich y Heinz Shez), y éstos fueron ejecutados a garrote vil. **Los periódicos.**
- El garrote vil es un sistema de ejecución creado en el siglo 14, que consiste en un collar de hierro que aprieta en torno al cuello, hasta que una púa perfora la médula espinal. **Los periódicos.**
- Nos entristece que en esta oportunidad no se impusiera la clemencia. **Radio Vaticano.**
- Las sentencias de muerte son un error político y una monstruosidad desde el punto de vista humano. **Enrique Tierno Galván (abogado español).**



BARCELONA, España, marzo 2 (AP).— El anarquista español, Salvador Puig Antich, ejecutado hoy. (Radiofoto AP).

## Con "Garrote Vil" Mataron en España a Dos Anarquistas

BARCELONA, 1º Marzo, 74. — DPA. — A garrote vil fueron ejecutados esta mañana en la prisión de Tarragona el anarquista catalán Salvador Puig Antich, de 26 años de edad, por asesinato de un policía, y el sordito polaco Heinz Chez, también de 26 años, por haber dado muerte a un guardia civil. En favor de Puig Antich, miembro del "Movimiento Ibérico de Liberación", se habían dirigido al jefe del Estado español, Francisco Franco, en demanda de gracia numerosas organizaciones internacionales, entre ellas la Comisión Internacional de Juristas, con sede en Ginebra, y trescientos intelectuales españoles, así como el Consejo General de la Abogacía Española.

REMITIDO



## La Delegació de la Generalitat de Catalunya

davant l'abominable execució de Salvador Puig Antich i de les gravíssimes irregularitats que figuraren en el seu procés i atenent a la constant repressió del valor de la nacionalitat catalana per part del règim imperant a la Península, fa constar la seva airada protesta d'ara i de sempre i una vegada més recorda que la cohesió i solidaritat catalana ha d'ésser el sentiment que s'ha d'imposar en tot moment i circumstàncies.

## La Delegación de la "Generalitat de Catalunya"

frente a la execrable ejecución de Salvador Puig Antich, así como de las gravísimas irregularidades observadas en el proceso, y teniendo en cuenta la constante negación de la nacionalidad catalana de parte del régimen de fuerza detentador del poder, hace constar una vez más su enérgica protesta, al propio tiempo que recuerda a los catalanes que la cohesión y la solidaridad deben ser los sentimientos adecuados a las circunstancias.



La repercusión a nivel mundial registrada por la ejecución, llevada a cabo el pasado viernes en Barcelona, del joven catalán Salvador Puig Antich expresada desde la nota enviada por el Sumo Pontífice hasta el gobernante del más humilde país del mundo, no podía pasar por alto en nuestro país y mucho menos en el ámbito deportivo donde los naturales de Cataluña tienen destaca-

cada figuración. Por ello, el pasado domingo cuando los conjuntos participantes en la jornada inaugural del campeonato distrital desfilaron con sus respectivas insignias, la delegación del Catalonia F. C. lo hizo con su emblema enlutado, como silenciosa protesta por la infame ejecución del joven libertario llevada a cabo por el régimen español. (Foto Oscar Mecia).

## PER L'ESTATUT D'AUTONOMIA DE CATALUNYA

### DERECHOS CIVILES RECLAMAN OBISPOS CATALANES

BARCELONA, España, febrero 74 (DPA). — Los once obispos catalanes junto con el Cardenal Arzobispo de Barcelona, Monseñor Jubany y el Arzobispo de Tarragona, Monseñor Pont y Gol, han reclamado en una carta pastoral, con motivo del comienzo de la Cuaresma —Miércoles de Ceniza— reconocimiento del derecho de asociación y de la libertad de expresión, para la vida política en España, también en favor de las minorías étnicas españolas".

En la Pastoral se dice que la Iglesia y la Sociedad deben aceptar un sano pluralismo.

La carta pastoral critica la falta de sentido de responsabilidad en la vida profesional, la injusticia en el pago de sueldos y el abandono de los socialmente débiles así como las expulsiones arbitrarias del trabajo y el abuso de la competencia.

También se fustiga el desorden en la familia y la sociedad, comenzando por el ambiente de erotismo y terminando por el aborto.

La Pastoral condena todas las formas de terrorismo y de calumnia pública y la violencia tanto física como moral.

## Obispo de Bilbao Reta a Franco: "No me Voy"

— "Sólo podrán sacarme por la fuerza y con violencia".

BILBAO (España), marzo 4.  
(EFE).—

"No me voy. Intentan llevarme. Pero el Obispo de la Diócesis de la Iglesia de Cristo no sale de la Diócesis sino por la fuerza y con violencia", reiteró hoy Monseñor Antonio Anoveros, Obispo de Bilbao.

El prelado, que se encuentra desde el pasado día 27 de febrero en su domicilio a petición de las autoridades, al igual que su Vicario de Pastoral, Padre José Ángel Ubieto, recibió en la mañana de hoy a numerosos fieles que exhortaron al Obispo a que permaneciese en Bilbao.

**EL DOLOR DEL "CAUDILLO" DAVANT LA VIDUA DE —**

## **CARRERO BLANCO**



**FRANCO  
ASSASSI  
●  
LLAGRIMES  
DE COCODRIL**



## UNA LIBERALIZACION CON GARROTE VIL

La ejecución de Puig Antich demuestra el endurecimiento de la política represiva española

Toda España está en un tris y a punto de dar un tras... La frase es vieja, pero la realidad española la reactualiza de manera dramática. Cuando el ingenio de Francisco de Quevedo hablaba con esas palabras, conmovido por la ciega caída de España en la decadencia, después de la era de la hegemonía hispánica, no podía suponer que su acerada frase cobraría, año tras año, una vigencia cada vez más trágica. Aquel proceso de la decadencia nacional, que espantaba a grandes patriotas como lo fue, ejemplarmente, Quevedo, parece alcanzar en nuestros días su catastrófico paroxismo. A los treinta y tantos años de dictadura, el gobierno del general Franco se ve obligado por las circunstancias a desempolvar el cadalso una vez más. La Iglesia católica, que tan ancho margen de confianza depósito en el franquismo, se siente en el deber de rectificar su posición y emplazar al poder político en favor de los vulnerados derechos elementales de la ciudadanía. Divorcio de la dictadura con la juventud. Enfrentamiento de la dictadura con la clase intelectual y con la Universidad. Acentuación de la represión política contra los sectores sensibles a un acercamiento a Europa y a las estructuras democráticas. Emigración masiva de la mano de obra española, hacia los países industrializados de Europa. En medio de este paisaje nacional de indudable bancarrota, el régimen, sobrevalorando sus fuerzas y posibilidades, habla de liberalización y monta, a la vez, el atroz artefacto del garrote vil. Pero la ejecución capital, capaz de acallar bestialmente una voz humana, es impotente para acallar la voz de toda una nación. Pablo Picasso grabó unos aguafuertes que llevaban por título "Sueño y mentira de Franco". Muchos sueños de la dictadura se han hecho realidad, pero el sueño de un garrote vil multitudinario, capaz de estrangular a toda la nación, resulta un delirio impracticable. ¿Puede la nación española continuar dentro de una estructura política totalitaria, que sacrifica las cualidades esenciales del pueblo? Nada menos que el obispo Antonio Añoveros, responde a esta interrogación: "Un pueblo que lo permitiera perdería con ello lo mejor de sí mismo".

### Barcelona: 2 de Marzo

Al amanecer de este día, la aurora señaló la presencia del cadalso en el patio de la prisión central. Varias horas antes, el llamado ejecutor de sentencias, había llegado conducido por una pareja de la Guardia Civil, con el fin de poner en or-

den el aparato de estrangulación, no tan simple como pudiera creerse y no tan fácil de operar que no requiere una cierta experiencia del verdugo. Hoy por hoy, los tres verdugos oficiales encargados de manipu-

lar el garrote, disponen de considerable experiencia, dado el alto número de ejecuciones de este tipo realizadas en España a partir de la terminación de la Guerra Civil.

La víctima del pasado sábado dos de marzo, ha sido un hombre joven, de 26 años de edad, contra el cual el tribunal que le condenó no pudo mostrar prueba alguna. La acusación sobre la cual basó el fiscal la petición de la pena capital carecía de la fuerza necesaria para justificar tan extrema sentencia. Salvador Puig Antich, obrero barcelonés, estaba afiliado al Movimiento Ibérico de Liberación, organización clandestina como todas las existentes en España, excepto el partido oficial, denominado Falange Española.

## Últimas Noticias

EL DIARIO DEL PUEBLO  
LA MAYOR CIRCULACIÓN EN VENEZUELA

### REMITIDO

### A LA MISIÓN

### ESPECIAL DE ESPAÑA

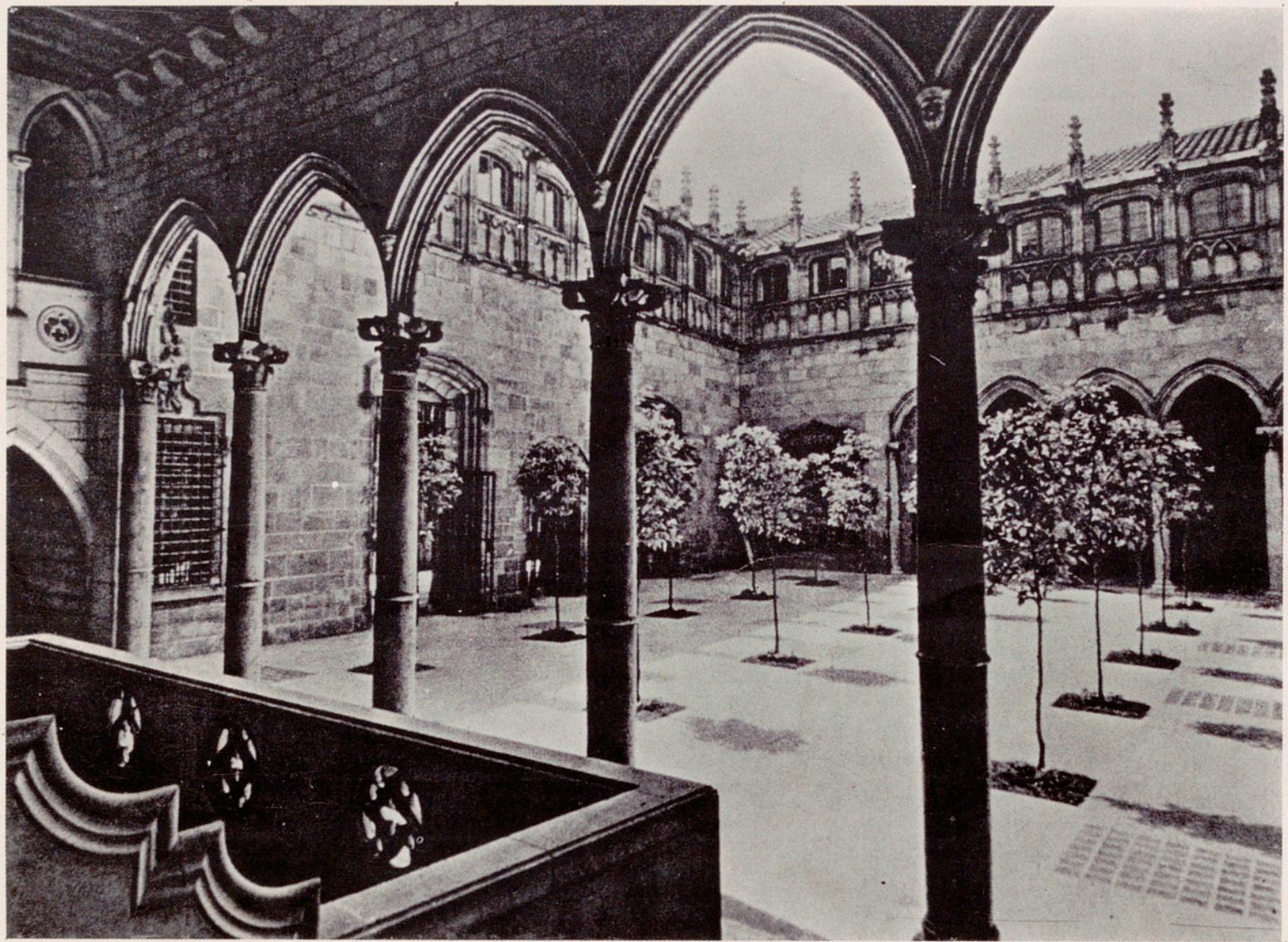
Que ha venido a una transmisión de mando, acto totalmente inconcebible por 35 años en la España franquista.

Sepan que vienen a una transmisión de poder por acatamiento de la voluntad popular legalmente establecida en unas elecciones democráticas, algo también desconocido totalmente desde la imposición del régimen surgido de una sublevación militar que ocasionó tres años de guerra y un millón de muertos.

Sepan que están visitando un pueblo que acabó con la dominación despótica que ustedes representan, que actualmente mantiene un régimen democrático, con una constitución que respeta los derechos humanos y con visión de futuro, todo lo contrario de lo que ustedes representan: La privación de toda libertad, la violación de todo respeto a la dignidad humana, de mantenimiento con consejos de guerra, tradición inquisitorial.

Sepan, por último, que todo lo que defendemos y pedimos para los pueblos ibéricos es que se establezca la libertad, la democracia y los derechos que vivimos en Venezuela, que ustedes visitan con las manos manchadas de la sangre reciente de nuestro compatriota Salvador Puig Antich.

ASSEMBLEA DE CATALUNYA EN VENEZUELA



**CAP A LA ■■■■■**

**II<sup>A</sup> SESSIO**

**PLENARIA**

**DE L'ASSEMBLEA**

**DE CATALUNYA**